

Magyarország londoni diplomáciai képviselőjének, aki nemrég érkezett állomáshelyére. Bizonyos vagyok benne, hogy ő mindent el fog követni az Önök érdekében.

Jóleső tudni, hogy Önök minél hamarabb részt akarnak venni hazánk újjáépítésében. Károlyi Mihály gróf szíves üdvözetét küldi és minden jót kíván önöknek az otthoni munkához.

A magyar képviselő címe: 35, Eaton Place, London, S.W.1
Hazafias üdvözzettel

titkár

PIL 704. f. 82. ő. e. (másodpéldány)

¹ A papír hátoldalán ugyancsak géppel írt, hasonló szövegű befejezetlen fogalmazvány olvasható.

² Ezt a levelet nem ismerjük. Havas levelének címzése: 168. Camp. Kirkham.

204. M. S. WILLIAMS KÁROLYI MIHÁLYHOZ

(London, 1946. február 27.)

Dear Count Károlyi,

We have now heard from Budapest that permission has been given for you and your wife and secretary to visit Hungary.

As regards the actual travel arrangements, I am advised that you should obtain both Italian and French transit visas.

You should also obtain from the Passport and Permit Office a re-entry visa for this country. None of this should present any difficulty as we will support your applications.

When all the passports are in order, will you then inform us and we will arrange your air passages.

Yours sincerely

PRO FO 371/58 992. (aláírt másodpéldány)

*

Kedves Károlyi gróf,

Most értesültünk Budapestről arról, hogy megadták az engedélyt az Ön, felesége és titkára magyarországi látogatására.

Ami az aktuális úti előkészületeket illeti, közölték velem, hogy megkaphatják az olasz és a francia tranzit vízumokat.

Kapni fog továbbá az Útlevélhivataltól egy visszatérési vízumot. Mindezt bármi nehézség nélkül, mert mi támogatjuk az Ön kéréseit.

Ha minden útlevel rendben van, értesítsen minket, és mi elintézzük az Önök repülő-útját.

205. ÁCS TIVADAR KÁROLYI MIHÁLYHOZ

(Budapest, 1946. március 1.)

Elnök Úr!

Legyen szabad, mély tisztelettel, a Magyarok Világszövetsége elnöki tanácsának határozatából eljuttatnom Önhöz a jelen meghívót, amellyel arra kérjük Elnök Urat, hogy

megjelenésével tisztelje meg az ez év augusztus 20-ára Budapestre egybehívott Magyarok III. Világkongresszusát és annak határozatokat hozó munkájában tevőlegesen ve-
gyen részt.

A Magyarok Világszövetsége Önben, Elnök Úr, a külföldi magyarság legfőbb reprezentánsát tisztelettel megismerkedésére és eleven gondolatát mindazoknak a törekvéseknek, amelyek a világba szétszóródott magyarságot arra készítetik, hogy részt kérjen és követeljen magának a szebb és boldogabb Haza megteremtésében. A világ magyarságának ez a találkozása Pusztaszer óta az első egymásra találás is lesz, mert az elmúlt ezer év folyamán történelmünkben soha nem volt példa arra, hogy a belső és külső emigrációban élő magyarság találkozhassék, és szabadon érlelje ki azokat az átfogó eszméket, amelyek kitermelik és meghatározzák újabb hosszú évszázadokon keresztül nemzeti életünket. A világ magyarságának ez a találkozása éppen ezért történelmi jelentőségű lesz, és a világ számkivetett magyarjai azon nem nélkülözhetik el élő inkarnációjukat, a világ magyarságának hivatott vezérférfiát.

Midőn eljuttatni van szerencsém Elnök Úrhoz jelen meghívásunkat, kérnem kell, legyen kegyes elfogadni őszinte nagyrabecsülésem és legmélyebb tiszteletem nyilvánítását is.

PIL 704. f. 82. ó. e. (eredeti)

206. P. D. GOODWIN KÁROLYI MIHÁLYHOZ

(London, 1946. március 1.)

With reference to the writer's conversation with Mrs. Lee,¹ we have pleasure in enclosing a list of Drugs, similar to that which we have already exported to the continent. We shall be pleased to make up parcels to any required weight packed for Air Mail and delivered to the British Red Cross.

It would be advisable for you to place the order with the British Red Cross Society and ask them to obtain the list of preparations from us - this procedure will overcome difficulties in export.

We are enclosing literature on the latest proprietary preparations which will probably be of interest to your medical advisor.

Regarding the Poisons on the list we shall need the signature of a doctor on the English Register for the complete list of poisons supplied.²

Upon receipt of your order this will be given our immediate attention.

Yours faithfully,
for JOHN BELL AND CROYDEN

PIL 704. f. 82. ó. e. (eredeti)

*

Hivatkozással alulírottak Mrs. Lee-vel¹ folytatott megbeszélésére, van szerencsénk csatoltan megküldeni azt a gyógyszerlistát, amely megfelel azoknak, amelyeket már exportáltunk a kontinensre. Szívesen állítunk össze csomagokat bármilyen kívánt súlyban, légi szállítás és a Brit Vöröskeresztnek való megküldés céljára.

Célszerű lenne, ha rendelését Ön a Brit Vöröskereszt Egyesületnél tenné meg, és őket kérné, hogy szerezék meg tőlünk készítményeink listáját - ez az eljárás ki-
különbölné az exporttal járó nehézségeket.